

WOCHENKURIER

Zentralpark eröffnet

Nach fünfjähriger Brachlage & einer Bauzeit von zwei Jahren wurde am Freitag Hoyerswerdas neuester und am zentralsten gelegener Park eröffnet. Trotz des schlechten Wetters folgten viele Gäste der Einladung der Wohnungsgesellschaft mbH. Mehr dazu im Innenteil dieser Ausgabe.



Balloon-Fiesta in Leipzig

Vier Tage lang werden Heißluftballone und Luftschiffe den Himmel über Leipzig verschönern, wenn vom 28. bis 31. Juli die 17. Saxonia International Balloon Fiesta steigt (Foto: FF). Angesagt sind auch spannende Darbietungen von Luftakrobaten. Abends wird zum „Ballonglühn“ eingeladen.



Investor will aufklären

Potentieller Investor will mit Lohsaer Bürgerinitiative „Strahlung - nein danke“ sprechen

LOHSA. Die Diskussion um die geplante Ansiedlung einer Wäscherei für Schutzmasken und -anzüge aus Atomanlagen in Lohsa geht in eine neue Runde.

Nachdem die Lohsaer Bürgerinitiative „Strahlung - nein danke“ gegen die Ansiedlung der sat.Services GmbH mit einer Unterschriftensammlung mobil machte und dem Lohsaer Bürgermeister mangelhafte Aufklärung vorwirft, schaltet sich nun der sat.Services-Geschäftsführer in die Diskussionen ein. „Herr Norman Kinal würde sich gern mit uns über die fachlichen Dinge unterhalten“, erklärt André Sauer von der Bürgerinitiative. „Wir freuen uns auf seinen Besuch am 3. August. Man kann uns bestimmt nicht nachsagen, wir wären nicht diskussionsbereit“, so Sauer weiter.

Worum geht es der Bürgerinitiative? Wie schon in der letzten WochenKurier-Ausgabe erläutert, möchte die Firma sat.Services GmbH nahe einer Schule, eines Kindergartens, eines Wohngebietes, dem Erholungsbereich Dreiwäbener und eines Einkaufszentrums eine Anlage zur Reinigung und Wartung von Atemschutzgeräten und Kleidung u.a. aus der Atomindustrie errichten. Die Gemeinde Lohsa beabsichtigt ein ausgewiesenes Gewerbegrundstück an die Firma sat.Services GmbH zu verkaufen, doch die Lohsaer Bürger fühlen sich in der Angelegenheit nur unzurei-

chend informiert. Der Standpunkt der eigens gegründeten Bürgerinitiative dazu: „Es ist einmal mehr als deutlich zu erkennen, dass Gegen von bereits angeordneten Beschlüssen mit ihren Bedenken im Dunkeln gelassen werden und dass selbst über das Sach- und Fachverständnis von ca. 1200 Bürgern geurteilt wird. Der Bürgerinitiative geht es um die Durchführung eines Bürgerentscheides, da dies die einzige zur Verfügung stehende Möglichkeit war bzw. ist, um die getroffene Entscheidung der Gemeindevertreter rückgängig zu machen und die Bürger der Einheitsgemeinde in den Entscheidungsprozess eines sensiblen Themas mit einzu-beziehen. Wir, die Bürgerinitiative denken, dass nicht alle sozialen, ökonomischen und ökologischen Faktoren ausreichend betrachtet worden sind und appellieren an alle Bürger der Gemeinde, sich selbst mit diesem Thema auseinander zu setzen und ihre eigene Meinung zu bilden.“ Mit dem Besuch des sat.Services-Geschäftsführers erfüllt sich auch der Wunsch von Lohsas Bürgermeister Udo Witschas, der in der letzten WochenKurier sagte: „Die Bürger sollten sich vor einer Entscheidung nicht nur die Kläger- sondern auch die Beklagten anschauen. Es wäre mehr als schade, wenn aufgrund fehlenden Sach- und Fachverständes bzw. aus Falschbehauptungen heraus



Nicole verspricht uns ein heißes Wochenende...

SILBERSEESTRAND. Nein, „Nicole“ ist in diesem Fall nicht der Name irgendeines Hochdruckgebietes.

Nicole ist eine von insgesamt 468 Beachvolleyball-Spielern, die sich am bevorstehenden Wochenende am Silbersee treffen. Hier kämpfen Sportler von 78 Mixed-Teams in knappen Outfits und stoffarmen Beach-Shirts um den Turniersieg des „19. ewag - Silbersee-Beach-Volleyball-Turniers“. Also mal

ehrlich: heißere Aussichten kann auch ein Wetterbericht nicht bieten. Dennoch, der Vollständigkeit halber: die Meteorologen versprechen fürs Wochenende bestes Bagger-, Pritsch- und Schmetter-Wetter, bei etwa 23 Grad. Wer sich das Spektakel ansehen möchte: Sonnenanbeter und Beachvolleyball-Liebhaber treffen sich am Samstag & Sonntag (ab 10 Uhr), wie in jedem Jahr am Campingplatzstrand in Friedersdorf. Warum man

bei diesem Event dabei sein muss, erklärt der Sportclub Hoyerswerda e.V. so: „Voller Spaß, energiegeladent und mit viel nackter Haut wird der Sand glühen und der See strahlen. Tagüber wird gespielt, abends gibts Cocktails und Partyspaß. Außerdem, so Lars Bauer vom Sportclub: „In diesem Jahr werden kleine Überraschungen auf euch warten, welche für Abkühlung sorgen und euch ein Lächeln ins Gesicht zaubern werden.“ hgb, F.: lb

NISSAN JUKE - MIT 1.500,- € BONUS.

JUKE VISIA
1.6 I 16V, 86 kW (117 PS)
Regulärer Preis: € 16.285,-
• Bonus: € 1.500,-¹⁾
• Radio/CD-Kombination mit AUX-Schnittstelle, MP3-Wiedergabe und 4 Lautsprechern
• elektr. Fensterheber vorne und hinten mit Komfortfunktion fahrerseitig
Jetzt ab: € 14.785,-¹⁾

Autohaus Struthoff GmbH
Friedrichsstraße 23
02977 Hoyerswerda
Tel.: 0 35 71/48 62 91
www.struthoff.de

SHIFT... the way you move

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 8,1, außerorts 5,3, kombiniert 6,3; CO₂-Emissionen: kombiniert 147,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm). Abb. zeigt Sonderausstattungen. ¹⁾Angebot gültig bis zum 30.09.2011.

Fahrt nach Görlitz

BERNSDORF. Für den 3. September hat der Kulturverein eine Tagesfahrt nach Görlitz organisiert. Interessierte können im Vorverkauf in Kathis Handelsshop, Thälmannstr. 43 eine Karte zu 33 Euro erwerben (Mittagessen & Kaffeegedeck inkl.). Die Abfahrt erfolgt 8 Uhr ab Bahnhof, Zollhaus & „Grüner Wald“.

Hoywoy im Radio

HOYERSWERDA. Am Dienstag, dem 2. August sendet der Deutschlandfunk (UKW Dresden 97,3 MHz und Cottbus 88,6 MHz) ein 45-minütiges Radio-Feature über Hoyerswerda. Ab 19.15 Uhr widmet sich Deutschlandfunk-Moderatorin Alexa Hennings dem Thema „Die letzten vom Stamme der Hoywoy“.

Nur im Internet

Haben Sie schon bei unserer Blitzumfrage getippt? „Wollen Sie Wetterfrosch Jörg Kachelmann wieder im Fernsehen sehen?“ Noch bis Freitag können Sie abstimmen unter: www.wochenkurier.info
Das Ergebnis lesen Sie in der nächsten Ausgabe.

20. Jahrgang
ADA geprüfte Auflage: 36.604 Exemplare

KONTAKT
WochenKurier Hoyerswerda
Stadtpromenade 11
02977 Hoyerswerda
Tel.: 0 35 71 - 47 84 77 - 10
Fax: 0 35 71 - 97 83 97
wochenkurier-hoyerswerda@dwk-verlag.de

Kleinanzeigen/ Ticketverkauf
Tel.: 0 35 71 - 47 84 77 - 10

Redaktion
Tel.: 0 35 71 - 47 84 77 - 12

Vertrieb
Tel.: 0 35 71 - 467124 /-122



Wer ist mutig genug für den BKC- Sommerfasching am Samstag, dem 30. Juli im Waldbad Bernsdorf?

Landratten aufgepasst!

Neptun lädt im Waldbad Bernsdorf zur Taufe

Wenn der Neptun mit seinem Gefolge aus den Tiefen des Bernsdorfer Waldbades auftaucht, dann ist es wieder soweit: der Bernsdorfer Karnevalsclub (BKC) lädt zu seinem traditionellen Sommerfasching ein. Wie gewohnt gibt es am Nachmittag des 30. Juli (Samstag) ab 14 Uhr das Familienfest mit diversen Spielständen, einer Schminkstraße, der gefürchteten Neptuntaufe ungläubiger Landratten, einem Kuchenbasar, Programmleinlagen der Kinderfunken und musikalische Unterhaltung. Am Abend, ab 19 Uhr wird

zur Strandparty eingeladen. „Musikalische Leckerbissen“ verspricht DJ Trafo, dazu gibts Drinks und die berühmtesten Programmeinlagen der Bernsdorfer Karnevalisten. Der Bernsdorfer Karnevalsclub & WochenKurier verschenken 2 x 2 Freikarten. Die ersten Anrufer, die am Freitag, dem 29. Juli, ab 14.30 Uhr, unter Telefon (03571) 478477-11 durchkommen, gewinnen. *Der Gewinn ist nicht übertragbar und kann nicht in bar ausgezahlt werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.*



Das WochenKurier-Ferien-Ausflugs-Karussell dreht sich für diesen Sommer ein letztes Mal. Doch keine Angst, wir treffen nicht auf Nessi, das Ungeheuer von Loch Ness - unsere Seeschlange vom Senftenberger und Geierswalder See ist ganz harmlos.

SENFTENBERG. Wo einst die Förderung der Braunkohle den Rhythmus des Lebens und der Natur bestimmte, schafft der Mensch gerade die größte von Menschenhand geschaffene Wasserlandschaft Europas - das Lausitzer Seenland. Die Prägung der Region verändern 23 neue Seen mit einer Gesamtgröße von mehr als 14.000 Hektar. Im Herzen des Lausitzer Seenlandes werden in wenigen Jahren zehn Seen und etwa 7.000 Hektar Wasserfläche durch schiffbare Kanäle miteinander verbunden sein. Schon vor Jahrzehnten entstand am Senftenberger See ein beliebtes Naherholungsgebiet zum Baden und Tau-

Wanderausstellung des Bundestages

HOYERSWERDA. Der Deutsche Bundestag präsentiert sich auf Initiative der Bundestagsabgeordneten Maria Michalk vom 1. bis 6. August mit der Wanderausstellung Deutscher Bundestag im Lausitz-Center Hoyerswerda. Auf 20 Schautafeln werden wesentliche Infos über den Deutschen Bundestag und seine Mit-

glieder gezeigt. Auf Computerterminals können Filme, multimediale Anwendungen und der Internetauftritt des Bundestages angeschaut werden. Weiterhin liegt Infomaterial zur Mitnahme bereit und während der gesamten Ausstellungsdauer stehen Abgeordnete und andere Gesprächspartner zur Verfügung.

Mit der Seeschlange durchs Seenland

Letzte Station der WochenKurier-Familien-Ferienaktion



Die wohl harmloseste Schlange der Welt: die Tschu-Tschu-Bahn Seeschlange aus Großkoschen.

chen, Segeln und Surfen, Padeln und Angeln. Inzwischen hat auch auf anderen Seen die touristische Nutzung begonnen. Zwischen April und Oktober gibts am Geierswalder und Partwitzer See sowie am Bärwalder, Dreiwäbener und Sedlitzer See bereits vielfältige Möglichkeiten für Sport und Spaß. Eckhard Hoika, Chef von aktiv-tours im Familienpark Senftenberger See (OT Großkoschen) gibt unseren Leser-Familien die Chance, bei einer Fahrt mit der Tschu-Tschu-Bahn Seeschlange ein Teil des Seenlandes kennen zu lernen. Bei dieser Fahrt

wird der Geierswalder See umrundet. Neben der Baustelle der schiffbaren Verbindung zwischen Senftenberger und Geierswalder See gibt es den Hafen und die schwimmenden Häuser zu sehen. Über den Barbara Kanal führt die Tour zum Sornoer Kanal. Eine kurze Fahrtpause am Aussichtspunkt „Rostiger Nagel“ ermöglicht einen atemberaubenden Blick über das entstehende Lausitzer Seenland. Und: am Ende der Tour haben unsere Leser Glück gehabt, denn sie sind bei Pech zu Gast - im Strand-eck Großkoschen. K.Twarok / Lausitzer Seenland

Eine würdige, angemessene Trauerfeier.

Der letzte Abschied von einem Verstorbenen bezeugt noch einmal Liebe, Respekt und Verbundenheit auch den Hinterbliebenen gegenüber. Wir finden im gemeinsamen Gespräch den richtigen Rahmen.

TANNENHAUER BESTATTUNG
Fachgeprüfter Bestatter

☎ Tag und Nacht
03571 - 4 23 80

02977 Hoyerswerda
Fichtenweg 19,
OT Kühnicht
02991 Lauta
K.-Liebknecht-Str. 8

Dorffest abgesagt

KOTTEN. Nach einem tragischen Unfall am vergangenen Sonntag, bei dem ein 46-jähriger Kutscher starb, nachdem er die Gewalt über sein Fuhrwerk verloren hatte, sagten die Organisatoren das bevorstehende Dorffest am Wochenende ab. Mehr zu dem Unfall im Polizeibericht im Innenteil.

Senioren-Sportfest

HOYERSWERDA. Der Nachbarschaftshilfverein Hoyerswerda veranstaltet am Dienstag, dem 2. August einen Sportnachmittag für Senioren. Alle älteren Menschen, die viel Spaß bei etwas Sport erleben wollen, treffen sich 14 Uhr im Familienpark der Lebensräume, Straße des Friedens.

DIE FERIEAKTION DES WOCHENKURIER:

aktiv-tours und WochenKurier laden fünf bis sechs Familien (insgesamt 24 Personen) zu einer Seeschlangen-Kurzfahrt ein. Am Ende der rund 2-stündigen Tour sind die Gewinner bei Sabine Pech, Inhaberin vom Imbiss „Strandek“ zu Nudeln mit Würstgulasch oder Bratwurst mit Pommes incl. einem Erfrischungsgetränk eingeladen. Diese Aktion findet nur an einem Tag statt: **am Dienstag, dem 9. August, von 10 bis 12.30 Uhr.** Wer dabei sein möchte, schreibt an: **WochenKurier, Postfach 3341 in 02965 Hoyerswerda oder per E-Mail an: gewinnspiel@cwk-verlag.de Betreff: Seeschlange. Nicht vergessen: Name, Anschrift, Tel.-Nummer! Geben Sie auch an, wieviel Personen Sie sind und wieviele Kinder dabei sind. Einsendeschluss: 2. August 2011. Verlost wird unter allen Einsendungen. (Der Gewinn ist nicht übertragbar, keine Bargeldauszahlung, kein Rechtsweg!)**